

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	J E E P	C J - 6 (Limousine)	CH 0442 39
Hersteller	AMERICAN MOTORS CORPORATION, Southfield / Michigan (USA)		
Erkennungsmerkmale	"J.M84HE" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. (2. Zeichen der Vorziffer = Modelljahr z.B. "6" = 1976)		
Herstellerplakette	links auf Spritzwand, im Motorraum		
Fahrgestellnummer	rechts seitlich auf Längsträger, über dem hinteren Vorderfederauge (Importeur)		
Motorzeichen	"E" rechts, seitlich auf Motorblock, vor Zündverteiler		
Hauptimporteur	AMBROSOLI & CO. Automobile, 8048 Zürich / ab 1.1.1977 : J.H. KELLER AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich		
Geprüftes Fahrzeug	J6M84HE057732	Unveränderliche Zeichen im Typencode	J.M84HE

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2
Lenkung	mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mech. synchr. mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
Anzahl Gänge	4x2
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, IB, auf alle Räder, Proportionalventil auf HR, a.W. mit Unterdruckhilfe
Hilfsbremse	VA + HA-Kreis der Betriebsbremse
Feststellbremse	mechanisch, IB, auf die Hinterräder, Pedal
Dauerbremse	
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert

Motor			
Marke	A M C	Typ	E
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	95,25	Hub	88,9
Hubraum	3799	Steuer-PS	19,34
Leistungs-PS	92 SAE-net	bei U/min	3600
Lärm	80	dB/A bei U/min	3600
Schalldämpfer	1 Topf 430x240x135 mm		
Abgasprüfung	*) (Leerlaufeinstellung begrenzt)		
Entstörung	BAV = Anhang 8, Ziffer 3+4 = D		

Karosserie	Limousine
Anzahl Türen	2 +)
Sicherheitsgurten	**)
Unterlegkeil	
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss
Anzahl Plätze	t 8 v 2 M h 6
Masse	innen aussen
Länge	1500 4200
Breite	920 1550
Höhe	1200 1880
Ueberhang	s v h 600 580 970
Abstand Lenkrad - vordorsto Fahrzeugteile	

Gewichte	vorn	hinten	total
Loorgewicht	740	800	1540
Nutzlast	80	500	660
Gesamtgewicht	820	1380	2200
Fabrikgarantie	2200		
Reifengrösse	H 78 - 15	H 78 - 15	(Varianten
Pty / bar	4 / 1,7	4 / 1,95	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1370	1500	
für V max	150 km/h	150 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst	680		
Garantiertes Gesamtzuggewicht (Anhängen u. Bremse)	5670		
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	110 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	km/h		

Ausrüstung §)
 Fernlichter SEALED BEAM DOT GE H..
 Abblendlichter SEALED BEAM DOT GE H.. §§)
 Standlichter DODBI GROTE SAE IP 67
 Schlusslichter GROTE SAE AIR ST 74 9130
 Bremslichter do.
 Richtungsblinker v GROTE SAE IP 67 s §) h wie Schlusslicht
 Rückstrahler v s V + H h I (E) §)
 Markierlichter v s V + H h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ links kombiniert
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen SPARTON LO "Modell U" §)
 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte...
 Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke und Typ J E E P C J - 6
 Typenscheinnummer CH 0442 39
 Karosserie Limousine
 Plätze total 8 vorn 2
 Leergewicht 1540 Treibstoff B
 Nutzlast 660 Steuer-PS 19,34
 Gesamtgewicht 2200 Hubraum 3799

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Abgasprüfung : nach ECE-Reglement Nr. 15 Aenderung 01, erfüllt (Prüfung B); kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 35'368).
- **) Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV Art. 23, Abs. 3bis geprüft; Gurttyp A genügt.
- +) Anzahl Türen : Heckklappe wird nicht als Tür betrachtet (Oberteil kann von innen nicht geöffnet werden). Auf Wunsch mit Hecktüre lieferbar; Länge = 4100 mm / Ueberhang H = 870 mm.
- §) Aenderungen : durch den Importeur ausgeführt.
 - Standlichter / Blinker vorn werden nach vorn versetzt (Sichtwinkel) und mit weissen Glühlampen 21/5 W ausgerüstet;
 - seitliche Blinker vorn und hinten werden ausgeschaltet (Wechselblinker);
 - orig. Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche I (E) werden nach Vorschrift montiert;
 - Kotschutzlappen werden über Hinterräder montiert;
 - Warnvorrichtung wird nach vorn, hinter Kühlergrill, versetzt;
 - Einstiegbügel unter rechter Tür erforderlich (gilt nicht, wenn Hecktüre vorhanden)
- §§) Zwischenraum der Abblendlichter zugelassen gemäss Schreiben EJPD vom 9.1.1970.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- nur zulässig für den Transport niedriger Lasten.

Ersetzt TS CH 0442 39 vom 13.4.76
 neuer Importeur ab 1.1.1977

(9.12.76)

Ort und Datum der Prüfung
 Zürich, 13.4.76 / Bern, 7.5.76

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung